



FW \geq 1.10



BG

Ръководство за експлоатация за потребителя

ГАЗОВО КОНДЕНЗАЦИОННО ОТОПЛЕНИЕ

FGB Газово кондензационно отопление

FGB-K Газово кондензационно комбинирано отопление

български | Запазваме си правото на промени!

Съдържание

1	Указания за безопасност	03
	Общи указания	03
	Електрическа връзка.....	04
	Извеждане на отоплителното съоръжение от експлоатация.....	04
	Извеждане от експлоатация в аварийен случай.....	04
	При миризма на газ	05
	При миризма на отработен газ	05
	При смяна на предпазител	05
	Защита от замръзване	05
	Отвеждане на въздух/отработен газ	05
	Меню с показание	06
	Изчистване на грешка	06
	Бутон за режими на работа	06
2	Обслужване на управлението	06
	Необходима температура на топлата вода показание / настройка.....	07
	Необходима температура на котела Показание / настройка	07
	Меню с показание	08
	Изчистване на грешка	08
3	Поставяне / поддръжка.....	09
	Поставяне / промени	09
	Проверка на налягането на водата в отоплителното съоръжение.....	09
	Поддръжка	09
	Инспекция / поддръжка	09
	Отоплителен режим	10
	Режим за топла вода	10
4	Указания за енергоспестяващ начин на работа	10
5	Бележки	11

Указания за безопасност

1 Указания за безопасност

Общи указания

Газът е екологично чисто гориво, от което не произлизат опасности, ако не се борави с него с груба небрежност. Вашият газов кондензационен котел е висококачествен продукт, чиято техническа безопасност отговаря на най-новото ниво на техниката.



Вие трябва да спазвате указанията за безопасност от евентуални опасности.



Опасност за живота!

Неспазването на обозначените по този начин указания може да доведе до **опасност за здравето на хора и материални щети.**



При опасност от пожар

- Веднага изключете аварийния превключвател на отоплението (ако е извън помещението на поставяне)
- Затворете газовия спирателен кран
- При пожар използвайте подходящ пожарогасител (противопожарен клас В съгласно DIN 14406)



Внимание - опасност от електрически удари!

Този уред може да се използва от деца над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности или на които липсват опит и знания, ако бъдат наблюдавани или инструктирани с оглед на безопасната употреба и разбират произтичащите от това опасности. С продукта не трябва да играят деца. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

Указания за безопасност

Електрическа връзка



Монтажът трябва да се извърши единствено от сертифицирана електро-инсталационна фирма. Трябва да се спазват VDE предписанията и местните предписания на електроразпределителната фирма.



Опасност от електрическо напрежение при електро-елементите!

Внимание:

Преди сваляне на облицовката изключете разделящото съоръжение на всички полюси.

При включено разделящо съоръжение никога не докосвайте електроелементите и контактите! Съществува опасност от токов удар с последващи здравословни проблеми или смърт.

Извеждане на отоплителното съоръжение от експлоатация

- Изключете отоплителното съоръжение от разделящото съоръжение на всички полюси или външния мрежови предпазител на управлението. Внимание: Чрез бутона за режима на работа уредът не се изключва от напрежението!
- Затворете сферичния кран за газ или главния кран за газ.

Извеждане от експлоатация в аварийен случай

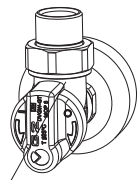
Само в аварийен случай отоплителното съоръжение може да се изключи чрез предпазителя в помещението на поставяне или чрез аварийния изключвател на отоплението.

- При опасност, напр. пожар, спрете ел. захранването до отоплителното съоръжение посредством аварийния изключвател на отоплението или съответния мрежови предпазител.
- Спрете подаването на газ със сферичния кран за газ върху газовия кондензационен уред или с главния кран за газ при уреда за отчитане на консумирания газ.

Указания за безопасност

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

При миризма на газ



Сферичен кран за газ
Отваряне: Натиснете и завърте-
те наляво
Затваряне: завъртете надясно

- Не включвайте светлина
- Не задействайте електрически превключвател
- Без открит огън
- Затворете крана за газ
- Отворете прозорците и вратите
- Уведомете газоснабдителното дружество или оператора на мрежата, използвайте телефон извън опасната област!

Внимание - опасност от отравяне, задушаване и експлозия!

- Изведете съоръжението от експлоатация
- Отворете прозорците и вратите
- Уведомете специализирана фирма

При миризма на отработен газ

Внимание - опасност от отравяне!

- Преди смяната на предпазител уредът трябва да бъде изключен от напрежението! При захранващите клеми на уреда има електрическо напрежение също и режим на готовност (Изкл.).

При смяна на предпазител

Внимание - опасност от електрически удари!

Защита от замръзване

Препарати за защита от замръзване не са допустими. Газовият кондензационен уред се защитава от замръзване чрез управлението. Тъй като например при по-дълго прекъсване на тока опасността от замръзване не е изключена, газовият кондензационен уред трябва да се поставя само в защитени от замръзване помещения. Ако по време на по-продължителни времена на покой при изключено отоплително съоръжение съществува опасност от замръзване, тогава газовият кондензационен уред и отоплителното съоръжение трябва да бъдат изпразнени от специализиран техник, за да се предотвратят спуквания на тръбите с вода в следствие на замръзване.

Внимание - опасност от водни щети и функционални повреди поради замръзване!

Отвеждане на въздух/отработен газ

При ниски външни температури може да се случи, съдържащата се в отработения газ водна пара да кондензира при отвеждането на въздух/отработен газ и да замръзне на лед. **Този лед при определени обстоятелства може да падне от покрива и да нарани хора или да повреди имущество.** Чрез подходящи мерки на обекта, като например монтаж на улей за сняг, трябва да се предотврати падането на лед.

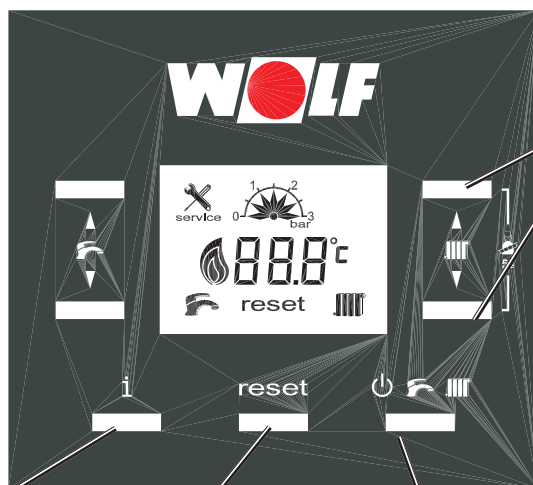
Внимание - опасност от нараняване!

Обслужване на управлението

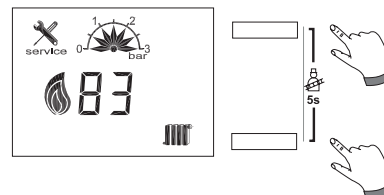
2 Обслужване на управлението

Внимание

Ако котелът е свързан с модул ВМ-2, функцията за настройване е деактивирана. ВМ-2 поема тези функции.

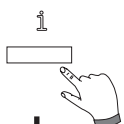
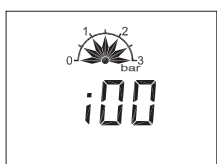


Режим на почистване на комина
(за активиране задръжте натиснати бутоните за 5 секунди)
- Уредът работи 15 минути при пълно натоварване - за деактивирание натиснете „Нулиране“

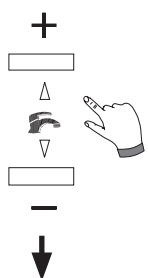


Меню с показание

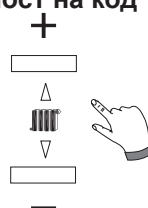
- Показване на код



- Избиране на код



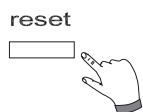
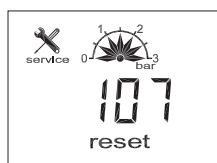
- Показване на стойност на код



Изчистване на грешка

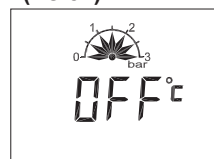
- Изчистване на грешка (натиснете кратко 1x)

- Повикване на нивото за специалист (задръжте натиснат за 10 секунди) само за специализиран техник!

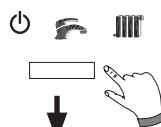


Бутон за режими на работа

Готовност (Изкл.)



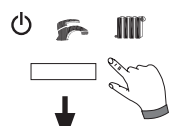
Уредът е изключен, само защитата от замръзване е активна.



Летен режим на работа



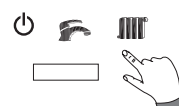
Активно само приготвяне на топла вода



Зимен режим



Активно отопление и приготвяне на топла вода

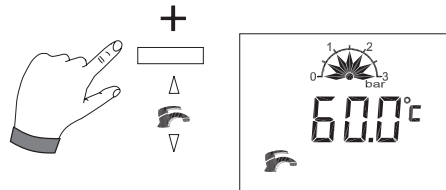


Обслужване на управлението

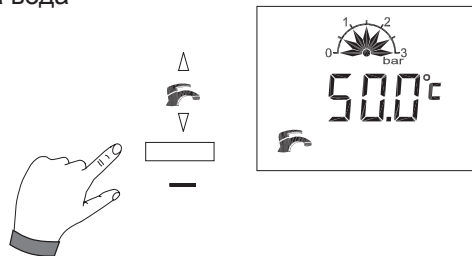
Необходима температура на топлата вода показание / настройка

(след натискане текущата стойност започва да мига, чрез повторно натискане стойността се променя, стойността се приема и запамятава веднага)

Температура на топлата вода -
по-топла



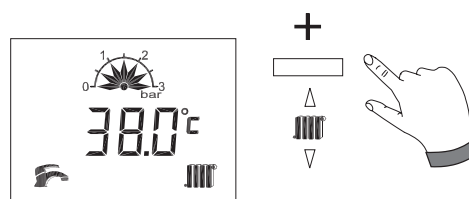
Температура на топлата вода -
по-студена



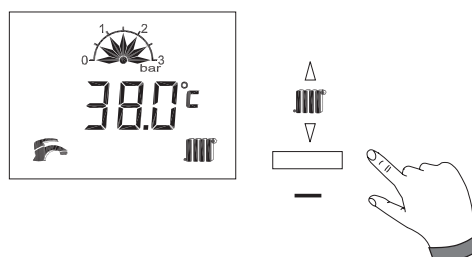
Необходима температура на котела Показание / настройка

(след натискане текущата стойност започва да мига, чрез повторно натискане стойността се променя, стойността се приема и запамятава веднага)

Отопление по-топло






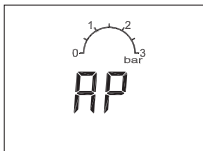


Отопление по-студено



Обслужване на управлението

Показание на дисплея

	Режим за топла вода (БГВ) (ако символът мига има необходимост от производство на БГВ) Показание само при работа в режим на БГВ.
	Отоплителен режим (ако символът мига инсталацията работи на отоплителен режим) Промени са възможни, само когато топлинната крива е деактивирана
reset	Показание при активен код за грешка Бутон за изчистване на грешката (1x кратко натискане) Кодовете за грешка се нулират
88.8°C	Показвания на температура, кодове за грешка, HG параметри и стойности за настройка. При режим за почистване на комина се показва степента на модулация.
	Модулационни степени на горелката 1% - 30%, 30% - 75%, 75 - 100%
 service	Сервиз - Режим за почистване на комина активен - Показва се повреда
	Показание на налягането на водата в отоплителната система
	Програма за обезвъздушаване При включване на мрежовото напрежение, прекъсване на тока, налягане на водата под 0,5 bar и при деблокиране на STB, програмата за обезвъздушаване работи за 2 минути. Газовият вентилатор работи първите 30 секунди и след това се изключва. Помпата и 3-пътният превключвателен вентил се задействат последователно. Преждевременно прекъсване с бутон "Нулиране"!

Меню с показание

Име	Описание	Показание в
i00 ¹⁾	Температура на сензора за потока	(°C)
i01	Температура на потока	(°C)
i02	Температура на сензора за обратен поток	(°C)
i03	Температура на сензора за топла вода	(°C)
i04	Соларно захранване топла вода / Температура на резервоара с топла вода	(°C)
i05	Температура на сензора за отработени газове	(°C)
i06	Външна температура	(°C)
i07	Обороти на вентилатора x 60	(min ⁻¹)
i08	Обороти на PWM помпата	(%)
i09	Дебит на топлата вода	(ltr. / min.)
i10	Действително налягане на водата	bar
i11	STB	ВКЛ. и ИЗКЛ.
i12	Поток на пламъка x 10	(µA)
i13	Версия на фърмуера	Версия x.xx

¹⁾ от FW 1.00

Изчистване на грешка

Повреда на отоплителното съоръжение ще разпознаете по мигация код за грешка и символа за сервиз. Чрез бутона за изчистване на грешки (нулиране) специализираният техник може бързо да установи проблема с помощта на таблица с кодове за грешки.

- При повреди обърнете внимание на указанията в ръководството за монтаж за специализирания техник.
- В случай на повреда на Вашето отоплително съоръжение се свържете с Вашия специализиран консултант.

Внимание:

Повредите трябва да се отстраняват само от квалифициран специализиран персонал. Ако заключващо съобщение за повреда се изчисти няколкократно без отстраняване на причината за грешката, това може да доведе до повреда на конструктивни елементи или на съоръжението.

Повреди като напр. дефектни температурни сензори или други сензори се изчистват от управлението автоматично, когато съответната част бъде сменена или започне да дава разумни измерени стойности.

3. Поставяне / поддръжка

3. Поставяне / поддръжка

Поставяне / промени

- Поставянето, както и промените по вашия газов кондензационен уред трябва да се извършват само от оторизирана специализирана фирма, защото само специалистите разполагат с необходимите познания.
- Отвеждащите отработения газ части не трябва да се променят.
- **При работа, зависеща от въздуха в помещението, отворите за проветрение във вратите и стените не трябва да се затварят или смаляват и газовият кондензационен уред трябва да се пуска в експлоатация само тогава, когато тръбопроводът за отработен газ е монтиран напълно.**
- **При работа, независеща от въздуха в помещението, газовият кондензационен уред трябва да се пуска в експлоатация само тогава, когато тръбите за въздух/отработен газ са напълно монтирани и съоръжението за защита от вятър не е покрито.**
- Изходящият тръбопровод и предпазният клапан не трябва да се променят.



Внимание - при неспазване съществува опасност от пожар, както и опасност от разрушение, отравяне и експлозия!



Въздухът за изгаряне, който се подава към уреда, и помещението на поставяне не трябва да съдържат химически материали, напр. флуор, хлор или сяра. Подобни материали се съдържат в спрейове, бои, лепила, разтворители и почистващи препарати. В неблагоприятен случай те могат да доведат до корозия, също и в съоръжението за отработен газ.

Проверка на налягането на водата в отоплителното съоръжение

Налягането на водата трябва да се проверява редовно. Налягането трябва да е между 1,5 и 2,0 bar. Допълването ще ви бъде обяснено от специалист. Към водата за отопление не трябва да се смесват допълнителни материали, защото в противен случай ще бъдат засегнати конструкционните елементи.

Поддръжка

Почиствайте облицовката само с влажно парче и с мек, несъдържащ хлор почистващ препарат. След това незабавно подсушете.

Инспекция / поддръжка



Внимание - само специализираният техник разполага с необходимите познания!

- Съгласно §10(3) ENEV потребителят има задължението, редовно да поддържа съоръжението, за да осигури надеждна и безопасна функция на газовия кондензационен уред.
- Поддръжка на газовия кондензационен уред е необходима всяка година.
- **Задължението за документиране е на потребителя.**
- Преди всяка работа по поддръжката изключвайте напрежението на газовия кондензационен уред.
- Използвайте само оригинални резервни части. За щети, причинени от резервни части, които не са доставени от фирма Wolf, не може да бъде поета отговорност.
- След поддръжка, преди пуск в експлоатация на газовия кондензационен уред, трябва да се провери правилния монтаж на всички конструкционни елементи, които са били демонтирани за поддръжката.
- Ние препоръчваме сключването на договор за поддръжка с оторизиран специализиран сервиз.



След поддръжка затворете отново плътно и завийте предната облицовка. При повредена система за отработен газ може да има опасност от отравяне с въглероден моноксид.

Указания за енергоспестяващ начин на работа

4 Указания за енергоспестяващ начин на работа

Отоплителен режим

Енергоспестяване с най-модерна отоплителна техника: Газовата кондензационна техника пести пари.

С модерната кондензационна техника за отопление се използва също енергията, която при конвенционалните отоплителни съоръжения остава неизползвана, и с която отработения газ се отдава към околната среда.

Редовната поддръжка на отоплителното съоръжение се изплаща. Замърсена горелка или лошо настроен газов кондензационен уред могат да намалят степента на ефективност на отоплението. Следователно редовна поддръжка на съоръжението от специализирана фирма за отопление бързо се изплаща.

Отопление на ниско енергийно ниво

По възможност използвайте вашето отоплително съоръжение с температура на обратния поток под 45°C, за да постигнете възможно най-високо използване на кондензацията.

Управление на отоплението регулира също разходите за отопление

Ако отоплението не работи, то пести енергия. Едно модерно, съобразяващо се с метеорологичните условия или със стайната температура управление на отоплението се грижи с автоматично понижаване през нощта и клапани с термостат за това, да се отоплява само тогава когато топлината е нужна. През останалото време пестите пари.

- Оборудвайте вашето отопление със съобразяващо се с метеорологичните условия управление от принадлежностите на фирма Wolf. Вашият специалист по отоплението ще ви посъветва относно оптималната настройка.
- Във връзка с принадлежностите за управление на фирма Wolf използвайте функцията за нощно понижаване, за да напаснете енергийното ниво към действителното време на необходимост.
- Използвайте възможността на настройката за летен режим.

Намалете консумацията на енергия чрез разумно проветряване

Чрез проветряване в продължение на часове помещенията отдават натрупаната в стените и предметите топлина. Последницата: Комфортен климат в помещението се установява отново едва след по-продължително отопление. Краткото и основно проветряване е по-ефективно и по-приятно.

Обезвъздушаване на отоплителните тела

Редовно обезвъздушавайте отоплителните тела във всички помещения. Преди всичко в горните жилища при многофамилни къщи по този начин се осигурява безупречното функциониране на отоплителните тела и термостатите. Отоплителното тяло реагира бързо на променената нужда от топлина.

Режим за топла вода

Съзнателно боравене с топла вода

Взимането на душ изразходва само около $\frac{1}{3}$ от количеството вода на баня с вана. Незабавно ремонтирайте капещи кранове за вода.

Моля, съхранявайте това ръководство за експлоатация на добре достъпно място в близост до газовия кондензационен уред

5 Бележки



WOLF GmbH | Postfach 1380 | D-84048 Mainburg
Tel. +49.0.87 51 74- 0 | Fax +49.0.87 51 74- 16 00 | www.WOLF.eu